

---

---

# دستیابی به پاسخ مثبت

---

---

راجر فیشر و ویلیام یوری

مترجم: کیومرث پارسای



فیشر، راجر، ۱۹۷۷-	عنوان و نام بدینوار
Fisher, Roger	مشخصات نشر
دستیابی به پاسخ مثبت/ راجر فیشر، ویلیام یوری : مترجم کیومرث پارسای	مشخصات ظاهری
تهران: تندن علمی، ۱۴۰۲.	شابک
۷۸	و ضمیمه
978-622-7719-34-5	عنوان درگیر
فیبا	موضوع
عنوان اصلی: Getting to yes: negotiating agreement without giving in, 2nd ed, 1991.	شناسه افروزه
کتاب حاضر اولین با عنوان «روانشناسی توافق» مذکوره اصولی "با ترجمه مهدی فراهنگ‌داشی توسط نشر اسرار دانش در سال ۱۳۷۵ به چاپ رسیده است.	شناسه افروزه
روانشناسی توافق "مذکوره اصولی".	شناسه افروزه
مذکوره	ردیف نندی کنگره
Negotiation	ردیف دیوبی
یوری، ویلیام	شماره کتابشناسی مدنی
Ury, William	اطلاعات رکورد کتابشناسی
پارسای، کیومرث، ۱۳۷۵-	
BFF7V	
۱۰۷/۰	
۹۲۱۲۵۷۹	
فیبا	



## دستیابی به پاسخ مثبت

نویسنده: راجر فیشر و ویلیام یوری

مترجم: کیومرث پارسای

چاپ اول: ۱۴۰۲

تیراژ: ۴۴۰ نسخه

لیتوگرافی: باختر

چاپ: آزاده

مرکز پخش علم: خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهدای گمنام مری

بن بست گرانفر، پلاک ۴، تلفن ۶۶۴۱۲۳۵۸

حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۷۱۹-۳۴-۵

## دیباچه

بخواهید یا نخواهید، مذاکره‌کننده هستید. مذاکره، یعنی واقعیت زندگی. برای افزایش حقوق و دستمزد، با رئیس خود مذاکره می‌کنید. می‌کوشید با فردی غریب در مورد بهای خانه او به توافق دست یابید. دو وکیل می‌کوشند مشکلی حقوقی را در زمینه تصادف خودرو بر طرف سازند. تعدادی از شرکتهای نفتی در راستای سرمایه‌گذاری مشترک برای اکتشاف نفت در خارج از کشور برنامه‌ریزی می‌کنند. مقامات شهر با رهبران اتحادیه جلسه می‌گذارند تا از اعتراض کارکنان حمل و نقل جلوگیری کنند. وزیر امور خارجه آمریکا با همتای روسی بر سر میزی بزرگ می‌نشینند تا توافق در زمینه محدود کردن سلاحهای هسته‌ای به دست آید. همه این موارد، مذاکره محسوب می‌شود.

همه مردم هر روز بر سر موضوعی به مذاکره اهتمام می‌ورزند. آنها حتی زمانهایی مذاکره می‌کنند که خود نمی‌دانند. شما با همسر خود در این مورد که برای صرف شام کجا باید بروید و با فرزندان خود در باره خاموش کردن چراغها، مذاکره می‌کنید. مذاکره ابزار اصلی دریافت آنچه

۶..... دستیابی به پاسخ مثبت

به حساب می‌آید که از سایرین می‌خواهید. مذاکره، یعنی گفتگویی که هرگاه با طرف مقابل منافع مشترک و متضاد و البته متفاوت دارد، برای رسیدن به توافق انجام می‌دهید.

موقعیتهاي نيازمند مذاکره، روز به روز افزایش می‌يابند؛ تعارض، یعنی صنعتی که رشد سریع دارد. همه مردم مشارکت در تصمیماتی را می‌خواهند که بر آنها تأثیر بگذارند. تعداد افرادی که تصمیمات اتخاذ شده توسط فرد دیگری را می‌پذیرند، پیوسته کاهش می‌يابد. مردم با هم اختلافاتی دارند و از مذاکره برای برطرف کردن اين اختلافات استفاده می‌کنند. مردم در کسب و کار، دولت یا خانواده، اغلب اوقات از طریق مذاکره، تصمیم می‌گیرند. آنها حتی زمانی که به دادگاه می‌روند نیز، پیش از آغاز جلسه، برای برطرف کردن اختلافات مذاکره می‌کنند.

هرچند مذاکره هر روز انجام می‌گیرد، ولی انجام مذاکره در سطوح عالی، آسان نیست. اغلب اوقات، راهبردهای معیار محور برای مذاکره ناراضایتی، فرسودگی، یا بیزاری (و به احتمال زیاد هوسه مورد) را در پی خواهند داشت.

هرگاه افراد در تنگنا فرار گیرند، دو شیوه برای مذاکره در مقابل خود می‌بینند: نرم، یا سخت.

فرد انتخاب‌کننده مذاکره نرم، می‌خواهد از اختلاف شخصی پرهیز کند و در نتیجه، برای دستیابی به توافق به آسانی امتیاز می‌دهد. او در پی یافتن راهکاری دوستانه می‌رود، ولی اغلب در پایان کار، با تأسف احساس می‌کند مورد سوءاستفاده قرار گرفته است.

\* فرا انتخاب‌کننده مذاکره سخت، هر موقعیتی را جدال اراده‌ها به حساب می‌آورد که در آن هریک از طرفین، افراطی ترین موضع را می‌گیرد